

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 254

5 October 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2192/77 of 4 October 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2193/77 of 4 October 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2194/77 of 4 October 1977 amending Regulation (EEC) No 1630/77 implementing a special intervention measure for common wheat of bread-making quality at the start of the 1977/78 marketing year 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2195/77 of 4 October 1977 amending Regulation (EEC) No 2073/74 as regards the selling prices for certain beef held by intervention agencies and postponing the qualifying date for the sale of certain meat 6
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2196/77 of 4 October 1977 amending Regulation (EEC) No 1089/77 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves 10
- Commission Regulation (EEC) No 2197/77 of 4 October 1977 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 11
- Commission Regulation (EEC) No 2198/77 of 4 October 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 12
- Commission Regulation (EEC) No 2199/77 of 4 October 1977 fixing the import levies on isoglucose 13
-

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Council Directive of 18 December 1975 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of outward processing (OJ No L 24, 30. 1. 1976) 15

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2192/77**of 4 October 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	86.82
10.01 B	Durum wheat	120.32 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	80.81 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	75.29
10.04	Oats	66.36
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	80.45 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	63.31 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	78.75 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	132.60
11.01 B	Rye flour	124.18
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	197.33
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	142.86

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2193/77

of 4 October 1977

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2194/77**of 4 October 1977****amending Regulation (EEC) No 1630/77 implementing a special intervention measure for common wheat of bread-making quality at the start of the 1977/78 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular Article 8 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1630/77 of 20 July 1977 implementing a special intervention measure for common wheat of bread-making quality at the start of the 1977/78 marketing year⁽³⁾ provides that the intervention agencies are to buy in any quantities of common wheat of bread-making quality offered to them during the first three months of that marketing year; whereas it may happen that quantities offered at the end of the period cannot for technical reasons be delivered before it expires; whereas, to ensure that the measure is applied uniformly throughout the Community, a final date for deliveries should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following paragraph is hereby added to Article 1 of Regulation (EEC) No 1630/77:

'Common wheat of bread-making quality offered under the foregoing provisions shall be delivered to the intervention agency on a date to be agreed between the agency and the seller but which may not be later than November 1977.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 29.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2195/77

of 4 October 1977

amending Regulation (EEC) No 2073/74 as regards the selling prices for certain beef held by intervention agencies and postponing the qualifying date for the sale of certain meat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2073/74 of 5 August 1974 concerning the sale at prices fixed in advance at a standard rate of beef and veal held by intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1817/77 ⁽⁴⁾, fixes certain sale prices for beef taken over by the intervention agencies before 31 August 1976; whereas the situation regarding stocks is such that, in order to facilitate the sale of meat bought in by the intervention agencies during September and the first half of October, this date should be postponed to 16 October 1976;

Whereas the sale prices for certain hindquarters bought in by the French intervention agency should be amended in order to simplify the administrative formalities of their marketing since they are residual quantities spread out over a large number of cold stores;

Whereas provision should be made for the fair apportionment of the meat concerned where the quantities

available are limited, thus avoiding discouraging prospective purchasers who are unable to submit their applications in time;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2073/74 the date '31 August 1976' is hereby replaced by '16 October 1976'.
2. The Annex to Regulation (EEC) No 2073/74 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

If the quantities from an intervention agency are not sufficient to satisfy all the applications submitted on the day on which this Regulation enters into force, all such applications shall be deemed to have been submitted at the same time.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 5 October 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 216, 7. 8. 1974, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 199, 6. 8. 1977, p. 16.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — ANNEX — BILAG

Prix de vente en unités de compte par 100 kg de produits ⁽¹⁾
 Verkaufspreise in Rechnungseinheiten je 100 kg des Erzeugnisses ⁽¹⁾
 Prezzi di vendita in unità di conto per 100 kg di prodotti ⁽¹⁾
 Verkoopprijzen in rekeneenheden per 100 kg produkt ⁽¹⁾
 Selling price in units of account per 100 kg of product ⁽¹⁾
 Salgspris i regningsenheder pr. 100 kg af produkterne ⁽¹⁾

DEUTSCHLAND

— Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:	
Bullen A	132,503
Ochsen A	130,556
— Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:	
Bullen A	195,852
Ochsen A	193,014

BELGIQUE/BELGIË

— Quartiers avant, découpe droite à 8 côtes, provenant des:	
voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:	
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	126,834
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	124,954
Vaches 55 % / Koeien 55 %	111,787
— Quartiers arrière, découpe droite à 5 côtes, provenant des:	
Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:	
Bœufs 55 % / Ossen 55 %	185,313
Taureaux 55 % / Stieren 55 %	181,467
Vaches 55 % / Koeien 55 %	164,777

DANMARK

— Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingeren af:	
Kvier 1	102,388
Stude 1	102,919
Tyre P	108,457
Ungtyre 1	117,773
Køer med kalv 1	91,147
Køer 1	89,224
— Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte »pistoler« af:	
Kvier 1	165,609
Stude 1	167,848
Tyre P	177,499
Ungtyre 1	191,486
Køer med kalv 1	148,550
Køer 1	145,415

FRANCE

— Quartiers avant, découpe à 5 côtes, les caparaçons faisant partie du quartier avant provenant des:	
Bœufs R, A, N	121,406
Jeunes bovins R, A, N	116,840
Vaches A, N	104,903

⁽¹⁾ Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.

⁽¹⁾ Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepasst.

⁽¹⁾ Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

⁽¹⁾ In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

⁽¹⁾ Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

⁽¹⁾ Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite «pistola», provenant des :*

Bœufs R, A, N	190,000
Jeunes bovins R, A	196,116
Jeunes bovins N	178,428
Vaches A	184,638
Vaches N	160,482

— *Quartiers avant, découpe droite à 10 côtes, provenant des :*

Bœufs R, A, N	130,745
Jeunes bovins R, A, N	125,828

— *Quartiers arrière, découpe droite à 3 côtes, provenant des :*

Bœufs R, A, N	183,000
Jeunes bovins R, A	188,078
Jeunes bovins N	171,115

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Heifers 2	102,830
Steers 1	106,773
Steers 2	106,773
Cows 1	94,141

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Heifers 2	151,406
Steers 1	157,001
Steers 2	157,001
Cows 1	139,097

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai :*

Vitelloni 1	129,087
Vitelloni 2	123,058
Vacche 1	101,948
Vacche 2	88,885

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai :*

Vitelloni 1	199,152
Vitelloni 2	190,093
Vacche 1	157,231
Vacche 2	136,668

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, 1e kwaliteit	117,224
Stieren, 1e kwaliteit	125,137
Stieren, 2e kwaliteit	116,355
Koeien, 2e kwaliteit	93,376

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van :*

Vaarzen, 1e kwaliteit	176,800
Stieren, 1e kwaliteit	188,703
Stieren, 2e kwaliteit	175,460
Koeien, 2e kwaliteit	140,798

UNITED KINGDOM

A. Great Britain

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers M	115,709
Steers H	114,564
Heifers M/H	113,419

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers M	167,710
Steers H	166,049
Heifers M/H	164,392

B. Northern Ireland

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from :*

Steers L/M	113,456
Steers L/H	113,456
Steers T	113,456
Heifers T	109,589

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from :*

Steers L/M	164,443
Steers L/H	164,443
Steers T	164,443
Heifers T	158,839

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2196/77

of 4 October 1977

amending Regulation (EEC) No 1089/77 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 559/76⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas following the implementation of Commission Regulation (EEC) No 1089/77 of 25 May 1977 on detailed rules of application for granting special aid for skimmed milk for use as feed for animals other than young calves⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1823/77⁽⁴⁾, the special aid in question shall be fixed at a level high enough to make the liquid skimmed milk competitive with other proteins; whereas the level of market prices for these proteins has recently decreased such that a change in the aid proves necessary; whereas it is also necessary to adapt accordingly the maximum selling price applied by the dairies;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1089/77 is amended as follows:

1. In the first indent of Article 1 (2), the amount of '5.5 u.a./100 kg' shall be replaced by '6.2 u.a./100 kg'.
2. In the first indent of Article 3 (1) (d), the amount of '2 u.a./100 kg' shall be replaced by the amount of '1.5 u.a./100 kg'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 October 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 9. 8. 1977, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2197/77

of 4 October 1977

altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 2170/77⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2170/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the basic amount of the levy at present in force should be altered as shown in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilograms of product, at 0.2621 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 35.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2198/77**of 4 October 1977****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1110/77⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2187/77⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October
1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 251, 1. 10. 1977, p. 74.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 4 October 1977 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar**

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	26.21
	B. Raw sugar	20.64 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2199/77
of 4 October 1977
fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the products specified in Article 1 of that Regulation; whereas this levy is to consist of a fixed component and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽²⁾, the fixed component referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1111/77 must be equal to that used for fixing the import levy on products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, to enable the system of levies to function normally, the levies should be calculated using:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation of the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the levies on isoglucose shall be fixed as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1977 fixing the import levies on isoglucose

<i>(in u.a.)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Levy per 100 kg of dry matter
17.02 D I	Isoglucose	34.21
17.05 C I	Flavoured or coloured isoglucose	34.21

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Directive of 18 December 1975 on the harmonization of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of outward processing

(Official Journal of the European Communities No L 24 of 30 January 1976)

Page 61, Article 13. This Article should now read as follows :

'The Inward Processing Committee, set up by Article 26 of Directive 69/73/EEC, and hereafter to be called "the Committee for Customs Processing Arrangements", may examine any matter relating to the application of this Directive which is brought up by its chairman either on his own initiative or at the request of the representative of a Member State.'
